

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

**Supplier's name or trademark:** Samsung

**Supplier's address:** PO Box 12987 n/a, n/a Dublin, IE

**Model identifier:** RR39T746338

**Type of refrigerating appliance:**

|                         |    |                                |              |
|-------------------------|----|--------------------------------|--------------|
| Low-noise appliance:    | No | Design type:                   | freestanding |
| Wine storage appliance: | No | Other refrigerating appliance: | No           |

**General product parameters:**

| Parameter   | Value  | Parameter   | Value  |
|---|--------|---|--|
| Overall dimensions (millimetre)   | Height | 1853  | Total volume (dm <sup>3</sup> or l)                  |
|   | Width  | 595   |  |
|   | Depth  | 644   |  |
| EEI   | 99     | Energy efficiency class   | E  |
| Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)                                 | 39     | Airborne acoustical noise emission class  | C  |
| Annual energy consumption (kWh/a)   | 120    | Climate class:  | extended temperate, temperate, subtropical, tropical |
| Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable | 10     | Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable | 43   |
| Winter setting  | No     |   |  |

**Compartment Parameters:**

| Compartment type | Compartment parameters and values         |  |                            |  |  |
|------------------|---|--|----------------------------|--|--|
|                  | Compartment volume (dm <sup>3</sup> or l) | Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)<br>These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 | Freezing capacity (kg/24h) | Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M) |  |
| Pantry           | No  | -  | -                          | -  |  |
| Wine storage     | No  | -  | -                          | -  |  |
| Cellar           | No  | -  | -                          | -  |  |
| Fresh food       | Yes                                       | 387  | 3                          | A  |  |

|  |  |   |   |   |   |
|--|--|---|---|---|---|
| Chill  | No   | - | - | - | - |
| 0-star or ice-making   | No   | - | - | - | - |
| 1-star   | No   | - | - | - | - |
| 2-star   | No   | - | - | - | - |
| 3-star   | No   | - | - | - | - |
| 4-star   | No   | - | - | - | - |
| 2-star section   | No   | - | - | - | - |
| Variable temperature compartment   | -  | - | - | - | - |
| <b>Light source parameters:</b>  |  |   |   |   |   |
| Type of light source   | Lighting technology used: LED; Non-directional or directional: NDLS; Mains or non-mains: NMLS; Connected light source (CLS): No; Colour-tuneable light source: No; Envelope: -; High luminance light source: No; Anti-glare shield: No; Dimmable: No |   |   |   |   |
| Energy efficiency class  | G  |   |   |   |   |
| <b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months  |  |   |   |   |   |
| <b>Additional information:</b>   |  |   |   |   |   |
| <b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found:</b> <a href="https://www.samsung.com/support">https://www.samsung.com/support</a> |  |   |   |   |   |

# Product Information Sheet<sup>1</sup>

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016<sup>2</sup>

Supplier's name or trademark<sup>3</sup> : Samsung

Supplier's address<sup>4</sup> : PO Box 12987, Dublin. IE

Model identifier<sup>5</sup> :

Type of refrigerating appliance<sup>6</sup> :

|  |                        |   |   |
|--|------------------------|---|---|
| Low-noise appliance <sup>7</sup> :     | [yes/no <sup>8</sup> ] | Design type <sup>9</sup> :                    | [built-in /freestanding <sup>10</sup> ] |
| Wine storage appliance <sup>11</sup> : | [yes/no <sup>8</sup> ] | Other refrigerating appliance <sup>12</sup> : | [yes/no <sup>8</sup> ]                  |

General product parameters<sup>13</sup> :

| Parameter <sup>14</sup>   | Value <sup>15</sup>    | Parameter <sup>14</sup>   | Value <sup>15</sup>  |
|---|------------------------|---|--|
| Overall dimensions (millimetre) <sup>16</sup>   | Height <sup>17</sup>   | Total volume (dm <sup>3</sup> or l) <sup>20</sup>   |  |
|   | Width <sup>18</sup>    |   |  |
|   | Depth <sup>19</sup>    |   |  |
| EEI <sup>21</sup>   |                        | Energy efficiency class <sup>22</sup>   |  |
| Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW) <sup>23</sup>                                 |                        | Airborne acoustical noise emission class <sup>24</sup>  |  |
| Annual energy consumption (kWh/a) <sup>25</sup>   |                        | Climate class <sup>26</sup> :   | [extended temperate/temperate/subtropical/tropical <sup>27</sup> ] |
| Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable <sup>28</sup> |                        | Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable <sup>29</sup> |  |
| Winter setting <sup>30</sup>  | [yes/no <sup>8</sup> ] |   |  |

Compartment Parameters<sup>31</sup> :

| Compartment type <sup>32</sup> | Compartment parameters and values <sup>34</sup>         |  |   |  |
|--------------------------------|---|--|---|--|
|                                | Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l) <sup>35</sup> | Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)<br>These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 <sup>36</sup> | Freezing capacity (kg/24 h) <sup>37</sup> | Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M) <sup>38</sup> |
| Pantry <sup>40</sup>           | [yes/no <sup>8</sup> ]                                  |  |   | [A/M <sup>39</sup> ]   |
| Wine storage <sup>41</sup>     | [yes/no <sup>8</sup> ]                                  |  |   | [A/M <sup>39</sup> ]   |
| Cellar <sup>42</sup>           | [yes/no <sup>8</sup> ]                                  |  |   | [A/M <sup>39</sup> ]   |
| Fresh food <sup>43</sup>       | [yes/no <sup>8</sup> ]                                  |  |   | [A/M <sup>39</sup> ]   |

|   |                                    |  |  |  |                      |
|---|------------------------------------|--|--|--|----------------------|
| Chill <sup>44</sup>   | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |  |  | [A/M <sup>39</sup> ] |
| 0-star or ice-making <sup>45</sup>  | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |  |  | [A/M <sup>39</sup> ] |
| 1-star <sup>46</sup>  | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |  |  | [A/M <sup>39</sup> ] |
| 2-star <sup>47</sup>  | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |  |  | [A/M <sup>39</sup> ] |
| 3-star <sup>48</sup>  | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |  |  | [A/M <sup>39</sup> ] |
| 4-star <sup>49</sup>  | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |  |  | [A/M <sup>39</sup> ] |
| 2-star section <sup>50</sup>  | [yes/no <sup>8</sup> ]             |  |  |  | [A/M <sup>39</sup> ] |
| Variable temperature compartment <sup>51</sup>  | [compartment types <sup>33</sup> ] |  |  | [For 4-star compartments <sup>58</sup> ] | [A/M <sup>39</sup> ] |
| <b>For 4-star compartments<sup>52</sup></b>   |                                    |  |  |  |                      |
| Fast freeze facility <sup>53</sup>  |                                    |  | [yes/no <sup>8</sup> ]   |  |                      |
| <b>Light source parameters<sup>54</sup></b>   |                                    |  |  |  |                      |
| Type of light source <sup>55</sup>  |                                    |  | Lighting technology used: LED; Non-directional or directional: NDLS; Mains or non-mains: NMLS; Connected light source (CLS): No; Colour-tuneable light source: No; Envelope: -; High luminance light source: No; Anti-glare shield: No; Dimmable: No <sup>56</sup> |  |                      |
| Energy efficiency class <sup>57</sup>   |                                    |  | G  |  |                      |
| Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer <sup>58</sup> : 24 months <sup>59</sup>   |                                    |  |  |  |                      |
| <b>Additional information<sup>60</sup>:</b>   |                                    |  |  |  |                      |
| <b>Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found<sup>61</sup>: <a href="https://www.samsung.com/support">https://www.samsung.com/support</a></b> |                                    |  |  |  |                      |

|    | BG   | ES   |
|----|--|--|
| 1  | Продуктов информационен лист   | Ficha de información del producto  |
| 2  | ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2016 НА КОМИСИЯТА  | REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DE LA COMISIÓN  |
| 3  | Име или търговска марка на доставчика:   | Nombre o marca comercial del proveedor:  |
| 4  | Адрес на доставчика:   | Dirección del proveedor:   |
| 5  | Идентификатор на модела:   | Identificador del modelo:  |
| 6  | Тип хладилен уред:   | Tipo de aparato de refrigeración:  |
| 7  | Уред с ниско ниво на шума:   | Aparato de bajo nivel de ruido:  |
| 8  | да/не  | si/no  |
| 9  | Тип конструкция:   | Tipo de diseño:  |
| 10 | вграден/свободностоящ  | encastrable/de libre instalación   |
| 11 | охладител за вино  | Armarios para la conservación de vinos:  |
| 12 | други хладилни уреди:  | Otros aparatos de refrigeración:   |
| 13 | Основни параметри на продукта:   | Parámetros generales del producto:   |
| 14 | Параметър  | Parámetro  |
| 15 | Стойност   | Valor  |
| 16 | Габаритни размери (милиметри)  | Dimensiones totales (milímetros)   |
| 17 | височина   | Altura   |
| 18 | ширина   | Anchura  |
| 19 | дълбочина  | Profundidad  |
| 20 | Общ обем (dm <sup>3</sup> или l)   | Volumen total (dm <sup>3</sup> o l)  |
| 21 | ИЕЕ  | IEE  |
| 22 | Клас на енергийна ефективност  | Clase de eficiencia energética   |
| 23 | Емисия на въздушен шум (dB(A) re 1 pW).  | Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)   |
| 24 | Клас на емисията на въздушен шум   | Clases de ruido acústico aéreo emitido   |
| 25 | Годишно енергопотребление (kWh/год.)   | Consumo de energía anual (kWh/a)   |
| 26 | Климатичен клас:   | Clase climática  |
| 27 | разширен умерен/умерен/субтропичен/тропичен  | templada extendida/templada/subtropical/tropical   |
| 28 | Минимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ   | Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración   |
| 29 | Максимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ  | Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración   |
| 30 | Зимни настройки  | Ajuste de invierno   |
| 31 | Параметри на отделението:  | Parámetros del compartimento   |
| 32 | Тип отделение  | Tipos de compartimento   |
| 33 | типове отделения   | Tipos de compartimento   |
| 34 | Параметри и стойности на отделението   | Parámetros del compartimento y valores   |
| 35 | Обем на отделението (dm <sup>3</sup> или l)  | Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o l)  |
| 36 | Препоръчителна температура за оптимално съхранение на хранителните продукти (°C)<br>Тези настройки не трябва да противоречат на условията за съхранение, определени в таблица 3 от приложение IV   | Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C).<br>Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3.   |
| 37 | Капацитет на замразяване (kg/24 h)   | Capacidad de congelación (kg/24 h)   |
| 38 | Вид обезскрежаване (автоматично обезскрежаване = А, ръчно обезскрежаване = Р)  | Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M)   |
| 39 | А/Р  | A/M  |
| 40 | отделение за трайни продукти   | Despensa   |
| 41 | охладител за вино  | Conservación de vinos  |
| 42 | отделение тип „зимник“   | Compartimento bodega   |
| 43 | пресни храни   | Alimentos frescos  |
| 44 | лесно развалящи се храни   | Helador  |
| 45 | 0 звезди и ледогенератор   | 0 estrellas/Fabricación de hielo   |
| 46 | 1 звезда   | 1 estrella   |
| 47 | 2 звезди   | 2 estrellas  |
| 48 | 3 звезди   | 3 estrellas  |
| 49 | 4 звезди   | 4 estrellas  |
| 50 | секция 2 звезди  | Sección 2 estrellas  |
| 51 | отделение с променлива температура   | Compartimento temperatura variable   |
| 52 | За отделения 4 звезди  | En compartimentos de 4 estrellas   |
| 53 | Функция за бързо замразяване   | Capacidad de congelación rápida  |
| 54 | Параметри на светлинния източник:  | Parámetros de las fuentes luminosas:   |
| 55 | Тип на светлинния източник   | Tipo de fuente luminosa  |
| 56 | Използвана технология за осветление: LED; Ненасочен или насочен: NDLS; захранван или незахранван от електрическата мрежа: NMLS; Свързан светлинен източник (CLS): не; Светлинен източник с възможност за настройване на цвета: не; Колба: -; Светлинен източник с голяма яркост: не; Заслонка против заслепяване: не; Регулиране на светлинния поток: не | Tecnología de iluminación utilizada: LED; No direccional o direccional: NDLS; De red o no de red: NMLS; Fuente luminosa conectada (CLS): no; Fuente luminosa de color variable: no; Envoltente: -; Fuente luminosa de alta luminancia: no; Protección antideslumbramiento: no; Atenuable: no |
| 57 | Клас на енергийна ефективност  | Clase de eficiencia energética   |
| 58 | Минимален срок на гаранцията, предложена от производителя:   | Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante:   |
| 59 | месеци   | meses  |
| 60 | Допълнителна информация:   | Información adicional:   |
| 61 | Препратка към уебсайта на производителя, където се намира информацията по точка 4, буква а) от приложение към Регламент (ЕС) 2019/2019 на Комисията:   | Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019:   |

|    | CS  | DA   |
|----|---|--|
| 1  | Informační list výrobku   | Produktdatabladet  |
| 2  | NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2016  | KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2016   |
| 3  | Název nebo ochranná známka dodavatele:  | Leverandørens navn eller varemærke:  |
| 4  | Adresa dodavatele:  | Leverandørens adresse:   |
| 5  | Identifikační značka modelu:  | Modelidentifikation:   |
| 6  | Typ chladicího spotřebiče:  | Type køle/fryseapparat:  |
| 7  | Nízkoohlučný spotřebič:   | Støjsvagt apparat:   |
| 8  | ano/ne  | ja/nej   |
| 9  | Konstrukční typ:  | Type design:   |
| 10 | vestavný/volně stojící  | til indbygning/fritstående   |
| 11 | Spotřebič pro uchovávání vína:  | Vinkøleskab:   |
| 12 | Jiný chladicí spotřebič:  | Andre køle/fryseapparater:   |
| 13 | Obecné parametry výrobku:   | Generelle produktparametre:  |
| 14 | Parametr  | Parameter  |
| 15 | Hodnota   | Værdi  |
| 16 | Celkové rozměry (v milimetrech)   | Udvendige dimensioner (i mm)   |
| 17 | Výška   | Højde  |
| 18 | Šířka   | Bredde   |
| 19 | Hloubka   | Dybde  |
| 20 | Celkový objem (v dm <sup>3</sup> nebo l)  | Samlet volumen (dm <sup>3</sup> eller liter)   |
| 21 | EEL   | EEL  |
| 22 | Třída energetické účinnosti   | Energieffektivitetsklasse  |
| 23 | Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)  | Emission af luftbåren støj (dB(A) re 1 pW)   |
| 24 | Emisní třída hluku šířeného vzduchem  | Klasse for emission af luftbåren støj  |
| 25 | Roční spotřeba energie (v kWh/rok)  | Årligt energiforbrug (kWh/a)   |
| 26 | Klimatická třída:   | Klimaklasse:   |
| 27 | rozšířené mírné/mírné/subtropické/tropické pásmo  | udvidet tempereret/tempereret/subtropisk/tropisk   |
| 28 | Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný  | Minimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til  |
| 29 | Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný  | Maksimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til   |
| 30 | Zimní nastavení   | Vinterdriftsindstilling  |
| 31 | Parametry prostorů  | Rumparametre   |
| 32 | Typ prostoru  | Rumtype  |
| 33 | typy prostorů   | rumtype  |
| 34 | Parametry a hodnoty prostorů  | Rumparametre og værdier  |
| 35 | Objem prostoru (v dm <sup>3</sup> nebo l)   | Rumvolumen (dm <sup>3</sup> eller liter)   |
| 36 | Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C)<br>Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchovávání stanovenými v příloze IV tabulce 3  | Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer (°C).<br>Indstillingen må ikke være i modstrid med opbevaringsbetingelser fastsat i tabel 3 i bilag IV   |
| 37 | Mrazicí výkon (v kg/24 h)   | Indfrysningkapacitet (kg/24h)  |
| 38 | Typ odmrazování (automatické odmrazování = A, manuální odmrazování = M)   | Afrimningsmetode (automatisk afrimning = A, manuel afrimning = M)  |
| 39 | A/M   | A/M  |
| 40 | Spíž  | Pantry   |
| 41 | Uchovávání vína   | Opbevaring af vin  |
| 42 | S mírnou teplotou   | Svale  |
| 43 | Čerstvé potraviny   | Ferskvarer   |
| 44 | Zchlazovací   | Friskkøl   |
| 45 | Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu  | Ingen stjerne og isboks  |
| 46 | Označený jednou hvězdičkou  | 1 stjerne  |
| 47 | Označený dvěma hvězdičkami  | 2 stjerner   |
| 48 | Označený třemi hvězdičkami  | 3 stjerner   |
| 49 | Označený čtyřmi hvězdičkami   | 4 stjerner   |
| 50 | Označený dvěma hvězdičkami  | 2-stjerneafdeling  |
| 51 | Prostor s nastavitelnou teplotou  | Rum med variabel temperatur  |
| 52 | x,xx (pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami) nebo —  | Hvad angår 4-stjernerum:   |
| 53 | Funkce rychlého zmrazení  | Hurtig indfrysning   |
| 54 | Parametry zdroje světla:  | Lyskildeparametre:   |
| 55 | Typ zdroje tepla  | Type lyskilde  |
| 56 | Použitý typ světelného zdroje: LED; Nesměrový nebo směrový: NDLS; Síťový nebo nesíťový: NMLS; Propojený světelný zdroj (CLS): ne; Barevně laditelný světelný zdroj: ne; Baňka: -; Světelný zdroj s vysokým jasnem: ne; Clona proti oslnění: ne; Stmívatelný: ne | Anvendt belysningsteknologi: LED; Ikke-retningsbestemt eller retningsbestemt: NDLS; Netspændings- eller ikke-netspændingslyskilde: NMLS; Tilsluttet lyskilde (CLS): nej; Farveindstillelig lyskilde (CTLS) : nej; Kolbe: -; Højluminanslyskilde: nej; Blændingsafsikrning: nej; Dæmpbar: nej |
| 57 | Třída energetické účinnosti   | Energieffektivitetsklasse  |
| 58 | Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem:   | Mindstevarigheden af den garanti, som producenten tilbyder:  |
| 59 | měsíce  | måneder  |
| 60 | Další informace:  | Yderligere oplysninger:  |
| 61 | Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019:  | Link til producentens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, litra a), i bilaget til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019, forefindes:   |

|    | DE   | ET   |
|----|--|--|
| 1  | Produktdatenblatt  | Toote teabeleht  |
| 2  | DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION  | KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2016   |
| 3  | Name des Lieferanten oder Marke  | Tarnija nimi või kaubamärk:  |
| 4  | Adresse des Lieferanten  | Tarnija aadress:   |
| 5  | Modellkennung  | Mudelitähis:   |
| 6  | Art des Kühlgeräts   | Jahutus-külmutusseadme liik:   |
| 7  | Geräuschmales Gerät  | Vähese müraga seade:   |
| 8  | Ja/Nein  | jah/ei   |
| 9  | Bauart   | Ehituslik tüüp:  |
| 10 | Einbaugerät/freistehend  | sisseehitatud/eraldiseisev   |
| 11 | Weinlagerschrank   | Veinikülmik:   |
| 12 | Anderes Kühlgerät  | Muu jahutus-külmutusseade:   |
| 13 | Allgemeine Produktparameter  | Toote üldnäitajad:   |
| 14 | Parameter  | Näitaja  |
| 15 | Wert   | Väärtus  |
| 16 | Gesamtabmessungen (in Millimeter)  | Üldmõõdud (mm)   |
| 17 | Höhe   | Kõrgus   |
| 18 | Breite   | Laius  |
| 19 | Tiefe  | Sügavus  |
| 20 | Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)   | Kogu maht (dm <sup>3</sup> või l)  |
| 21 | EEL  | EEL  |
| 22 | Energieeffizienzklasse   | Energiaühuse klass   |
| 23 | Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)  | Õhus leviv müra (dB(A), nulltaseme 1 pW suhtes)  |
| 24 | Luftschallemissionsklasse  | Õhus leviva müra klass   |
| 25 | Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)   | Aastane energiatarbimine (kWh/a)   |
| 26 | Klimaklasse  | Kliimaklass:   |
| 27 | erweiterte gemäßigte Zone/gemäßigte Zone/subtropische Zone/tropische Zone  | laiendatud mõõdukas/mõõdukas/subtroopiline/troopiline  |
| 28 | Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist   | Madalaim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib  |
| 29 | Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist  | Kõrgeim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib   |
| 30 | Winterschaltung  | Talveseadistus   |
| 31 | Fachparameter  | Kambri näitajad  |
| 32 | Fachtyp  | Kambri liik  |
| 33 | Fachtypen  | Kambrite liigid  |
| 34 | Fachparameter und -werte   | Kambri näitajad ja nende väärtused   |
| 35 | Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)   | Kambri maht (dm <sup>3</sup> või l)  |
| 36 | Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung   | Soovitav temperatuuriseadistus optimaalseks toidu säilitamiseks (°C)<br>Need seadistused ei tohi olla vastuolus IV lisa tabeli 3 kohaste säilitustingimustega.   |
| 37 | Gefriervermögen (in kg/24h)  | Erikülmutusvõimsus (kg/24 h)   |
| 38 | Entfrostsart (automatische Entfrostsart = A, manuelle Entfrostsart = M)  | Sulatamisviis (Automaatne sulatamine = A, manuaalne sulatamine = M)  |
| 39 | A/M  | A/M  |
| 40 | Speisekammerfach   | Sahverkamber   |
| 41 | Weinlagerfach  | Veinikamber  |
| 42 | Kellerfach   | Kelderikamber  |
| 43 | Lagerfach für frische Lebensmittel   | Värske toidu kamber  |
| 44 | Kaltlagerfach  | Jahekamber   |
| 45 | Null-Sterne- oder Eisbereiterfach  | Tärnita kamber või jäävalmistamiskamber  |
| 46 | Ein-Sterne-Fach  | 1 täрни kamber   |
| 47 | Zwei-Sterne-Fach   | 2 täрни kamber   |
| 48 | Drei-Sterne-Fach   | 3 täрни kamber   |
| 49 | Vier-Sterne-Fach   | 4 täрни kamber   |
| 50 | Zwei-Sterne-Abteil   | 2 täрни kamber   |
| 51 | Fach mit variabler Temperatur  | Muudetava temperatuuriga kamber  |
| 52 | Für Vier-Sterne-Fächer   | 4 täрни kambrid  |
| 53 | Schnelleinfrierfunktion  | Kiirkülmutusfunktsioon   |
| 54 | Lichtquellenparameter  | Valgusallika näitajad:   |
| 55 | Art der Lichtquelle  | Valgusallika liik  |
| 56 | Verwendete Beleuchtungstechnologie: LED; Ungebündeltes Licht oder Gebündeltes Licht: NDLS; direkt an die Netzspannung angeschlossen oder nicht direkt an die Netzspannung angeschlossen: NMLS; vernetzten Lichtquellen (CLS): Nein; Farblich abstimmbare Lichtquelle: Nein; Hülle: -; Lichtquelle mit hoher Leuchtdichte: Nein; Blendschutzschild: Nein; Dimmbar: Nein | Kasutatud valgustehnoloogia: LED; Suunatud või suunamata valgusvooga: NDLS; Avaliku elektrivõrgu toitega või mitte: NMLS; Ühendatud valgusallikas (CLS): ei; Seadistatava värvusega valgusallikas: ei; Kolb: -; Suure heledusega valgusallikas: ei; Pimestamisvastase kaitsega: ei; Hämardatav: ei |
| 57 | Energieeffizienzklasse   | Energiaühuse klass   |
| 58 | Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie  | Tootja pakutava garantii vähimkestus:  |
| 59 | Monate   | kuud   |
| 60 | Zusätzliche Information  | Lisateave:   |
| 61 | Webink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß  | link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2019 (1) lisa punkti 4 alapunkti a kohane teave:   |

|    | EL   | FR  |
|----|--|---|
| 1  | Δελτίο πληροφοριών προϊόντος   | Fiche d'information sur le produit  |
| 2  | ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2016 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ   | RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION   |
| 3  | Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή:  | Nom du fournisseur ou marque commerciale:   |
| 4  | Διεύθυνση του προμηθευτή:  | Adresse du fournisseur :  |
| 5  | Αναγνωριστικό του μοντέλου:  | Référence du modèle:  |
| 6  | Τύπος ψυκτικής συσκευής:   | Type d'appareil de réfrigération:   |
| 7  | Συσκευή χαμηλού θορύβου:   | Appareil à faible niveau de bruit:  |
| 8  | ναι/όχι  | oui/non   |
| 9  | Τύπος σχεδιασμού:  | Type de construction:   |
| 10 | εντοιχιζόμενη/ελεύθερη   | intégrable/à pose libre   |
| 11 | Συσκευή συντήρησης κρασιών:  | Appareil de stockage du vin:  |
| 12 | Άλλη ψυκτική συσκευή:  | Autre appareil de réfrigération:  |
| 13 | Γενικές παράμετροι του προϊόντος:  | Paramètres généraux du produit:   |
| 14 | Παράμετρος   | Paramètre   |
| 15 | Τιμή   | Valeur  |
| 16 | Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά)   | Dimensions hors tout (millimètres)  |
| 17 | Ύψος   | Hauteur   |
| 18 | Πλάτος   | Largeur   |
| 19 | Βάθος  | Profondeur  |
| 20 | Συνολικός όγκος (dm <sup>3</sup> ή l)  | Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)   |
| 21 | EEL  | IEE   |
| 22 | Τάξη ενεργειακής απόδοσης  | Classe d'efficacité énergétique   |
| 23 | Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW)  | Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]  |
| 24 | Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου   | Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air  |
| 25 | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος)   | Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)  |
| 26 | Κλιματική κλάση:   | Classe climatique:  |
| 27 | εκτεταμένη εύκρατη/εύκρατη/υποτροπική/τροπική  | tempérée élargie/tempérée/subtropicale/tropicale  |
| 28 | Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή  | Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté  |
| 29 | Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή   | Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté  |
| 30 | Χειμερινή ρύθμιση  | Réglage hiver   |
| 31 | Παράμετροι θαλάμου   | Paramètres des compartiments  |
| 32 | Τύπος θαλάμου  | Type de compartiment  |
| 33 | Τύποι θαλάμων  | types de compartiment   |
| 34 | Παράμετροι και τιμές του θαλάμου   | Paramètres et valeurs de compartiment   |
| 35 | Όγκος του θαλάμου (dm <sup>3</sup> ή l)  | Volume du compartiment (dm <sup>3</sup> ou l)   |
| 36 | Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C)<br>Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθήκες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV  | Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C)<br>Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3;  |
| 37 | Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο)   | Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)   |
| 38 | Τύπος αποπάγωσης (Αυτοαποπάγωση = A, χειροκίνητη αποπάγωση = M)  | Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)   |
| 39 | A/M  | A/M   |
| 40 | Προθήκη  | Garde-manger  |
| 41 | Συντήρησης κρασιών   | Stockage du vin   |
| 42 | Δροσερός θάλαμος   | Cave  |
| 43 | Νωπών τροφίμων   | Denrées alimentaires fraîches   |
| 44 | Ψύκτης   | Denrées hautement périssables   |
| 45 | 0 αστέρων ή παραγωγής πάγου  | Sans étoile ou fabrication de glace   |
| 46 | 1 αστέρος  | 1 étoile  |
| 47 | 2 αστέρων  | 2 étoiles   |
| 48 | 3 αστέρων  | 3 étoiles   |
| 49 | 4 αστέρων  | 4 étoiles   |
| 50 | τμήμα 2 αστέρων  | Zone 2 étoiles  |
| 51 | Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας  | Compartiment à température variable   |
| 52 | Για θαλάμους 4 αστέρων   | Compartiments «quatre étoiles»  |
| 53 | Εγκατάσταση ταχείας κατάψυξης  | Dispositif de congélation rapide  |
| 54 | Παράμετροι φωτεινής πηγής:   | Paramètres de la source lumineuse:  |
| 55 | Τύπος φωτεινής πηγής   | Type de source lumineuse  |
| 56 | Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία φωτισμού: LED; Μη κατευθυντική ή κατευθυντική: NDLS; Ηλεκτρική μέσω του δικτύου ή μη: NMLS; Συνδεδεμένη φωτεινή πηγή (CLS): όχι; Φωτεινή πηγή με χρωματική ρύθμιση: όχι; Περιβλημά: -; Φωτεινή πηγή υψηλής φωτεινότητας: όχι; Αντιθαμβωτικό διάφραγμα: όχι; Αυξομειούμενης ροής: όχι | Technologie d'éclairage utilisée: LED; Non-dirigée ou dirigée: NDLS; Secteur ou non secteur: NMLS; Source lumineuse connectée (SLC): non; Source lumineuse réglable en couleur: non; Enveloppe: -; Sources lumineuses à luminance élevée: non; Protection anti-éblouissement: non; Utilisation avec un variateur: non |
| 57 | Τάξη ενεργειακής απόδοσης  | Classe d'efficacité énergétique   |
| 58 | Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής:  | Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant:   |
| 59 | μήνες  | mois  |
| 60 | Συμπληρωματικές πληροφορίες:   | Informations supplémentaires:   |
| 61 | Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του κατασκευαστή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 στοιχείο α) του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής:   | Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission:  |



|    | HR  | IT   |
|----|---|--|
| 1  | Informacijski list proizvoda  | Scheda informativa del prodotto  |
| 2  | DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2016   | REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE  |
| 3  | Ime ili zaštitni znak dobavljača:   | Marchio o nome del fornitore:  |
| 4  | Adresa dobavljača:  | Indirizzo del fornitore:   |
| 5  | Identifikacijska oznaka modela:   | Identificativo del modello:  |
| 6  | Tip rashladnog uređaja:   | Tipo di apparecchio di refrigerazione:   |
| 7  | Tih rashladni uređaj:   | Apparecchio a bassa rumorosità:  |
| 8  | da/ne   | si/no  |
| 9  | Design type:  | Tipo di apparecchio:   |
| 10 | ugrađeni/samostojeći  | da incasso/a libera installazione  |
| 11 | Uređaj za čuvanje vina:   | Frigoriferi cantina:   |
| 12 | Drugi rashladni uređaj:   | Altro apparecchio di refrigerazione:   |
| 13 | Opći parametri proizvoda:   | Parametri di prodotto generali:  |
| 14 | Parametar   | Parametro  |
| 15 | Vrijednost  | Valore   |
| 16 | Ukupne dimenzije (mm)   | Dimensioni complessive (mm)  |
| 17 | Visina  | Altezza  |
| 18 | Širina  | Lar-ghezza   |
| 19 | Dubina  | Profon-dità  |
| 20 | Ukupna zapremnina (dm <sup>3</sup> ili l)   | Volume totale (dm <sup>3</sup> o l)  |
| 21 | EEL   | IEE  |
| 22 | Razred energetske učinkovitosti   | Classe di efficienza energetica  |
| 23 | Emisija buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)   | Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW)   |
| 24 | Razred emisije buke koja se prenosi zrakom  | Classi di emissione di rumore aereo  |
| 25 | Godišnja potrošnja energije (kWh/god)   | Consumo annuo di energia (kWh/a)   |
| 26 | Klimatski razred:   | Classe climatica:  |
| 27 | prošireni umjereni/umjereni/suprotropski/tropski  | temperata estesa/temperata/subtropicale/tropicale  |
| 28 | Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan  | Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto   |
| 29 | Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan   | Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto  |
| 30 | Postavka za zimski način rada   | Configurazione invernale   |
| 31 | Parametri odjeljka  | Parametri degli scomparti  |
| 32 | Tip odjeljka  | Tipo di scomparto  |
| 33 | tipovi odjeljaka  | Tipi di scomparto  |
| 34 | Parametri i vrijednosti odjeljka  | Parametri e valori degli scomparti   |
| 35 | Zapremnina odjeljka (dm <sup>3</sup> ili l)   | Volume totale (dm <sup>3</sup> o l)  |
| 36 | Preporučena temperatura za optimalno čuvanje hrane (°C)<br>Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.;  | Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C)<br>Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3  |
| 37 | Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)   | Capacità di congelamento (kg/24 h)   |
| 38 | Tip odleđivanja (automatsko odleđivanje = A, ručno odleđivanje = M)   | Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)  |
| 39 | A/M   | A/M  |
| 40 | Odjeljak s uvjetima ostave  | Dispensa   |
| 41 | Odjeljak za čuvanje vina  | Cantina  |
| 42 | Odjeljak s podrumskim uvjetima  | Temperatura moderata   |
| 43 | Odjeljak za čuvanje svježe hrane  | Alimenti freschi   |
| 44 | Odjeljak svježe zone  | Raffreddamento   |
| 45 | Odjeljak s nula zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda   | 0 stelle o produzione di ghiaccio  |
| 46 | Odjeljak s jednom zvjezdicom  | 1 stella   |
| 47 | Odjeljak s dvije zvjezdice  | 2 stelle   |
| 48 | Odjeljak s tri zvjezdice  | 3 stelle   |
| 49 | Odjeljak s četiri zvjezdice   | 4 stelle   |
| 50 | Prostor s dvije zvjezdice   | Sezione a 2 stelle   |
| 51 | Odjeljak s promjenjivom temperaturom  | Scomparto a temperatura variabile  |
| 52 | Za odjeljke s četiri zvjezdice  | Per gli scomparti a 4 stelle   |
| 53 | Funkcija brzog zamrzavanja  | Congelamento rapido  |
| 54 | Parametri izvora svjetlosti:  | Parametri della sorgente luminosa:   |
| 55 | Vrsta izvora svjetlosti   | Tipo di sorgente luminosa  |
| 56 | Upotrijebljena rasvjetna tehnologija: LED; Neusmjereni ili usmjereni: NDLS; Napajan ili nenapajan iz mreže: NMLS; Povezani izvor svjetlosti (CLS): ne; Izvor svjetlosti s regulabilnom bojom: ne; Ovojnica: -; Izvor svjetlosti visoke luminancije: ne; Zaštita od blještanja: ne; Prigušiv: ne | Tecnologia d'illuminazione: LED; Non direzionale o direzionale: NDLS; A tensione di rete o non a tensione di rete: NMLS; Sorgente luminosa connessa (CLS): no; Sorgente luminosa a colori variabili: no; Involucro: -; Sorgente luminosa ad alta luminanza: no; Schermo antiriflesso: no; Regolabile: no |
| 57 | Razred energetske učinkovitosti   | Classe di efficienza energetica  |
| 58 | Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač:  | Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante:  |
| 59 | mjeseci   | mesi   |
| 60 | Dodatne informacije   | Informazioni supplementari:  |
| 61 | Poveznica na internetsku stranicu proizvođača koja sadržava informacije navedene u točki 4. podtočki (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019:  | Link al sito web del fabbricante, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, lettera a), del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione:   |

|    | LV  | LT  |
|----|---|---|
| 1  | Ražojuma informācijas lapa  | Gaminio informacijos lapas  |
| 2  | KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULĀ (ES) 2019/2016  | KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2016   |
| 3  | Piegādātāja nosaukums vai preču zīme:   | Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas:  |
| 4  | Piegādātāja adrese:   | Tiekėjo adresas:  |
| 5  | Modeļa identifikators:  | Modelio žymuo:  |
| 6  | Aukstumiekārtas veids:  | Šaldymo aparato tipas:  |
| 7  | Iekārta ar zemu trokšņa līmeni:   | Mažatriukšmis aparatas:   |
| 8  | Jā/nē   | taip/ne   |
| 9  | Konstrukcijas veids:  | Konstrukcijos tipas:  |
| 10 | Iebūvēta/savrupa  | įmontuojamas/atskiras   |
| 11 | Vīna uzglabāšanas iekārta:  | Vyno šaldytuvos:  |
| 12 | Cita veida aukstumiekārta:  | Ķītas šaldymo aparatas:   |
| 13 | Vispārējie ražojuma parametri:  | Bendrieji gaminio parametri:  |
| 14 | Parametrs   | Parametras  |
| 15 | Vērtība   | Vertė   |
| 16 | Kopējie izmēri (milimetros)   | Gabaritiniai matmenys (milimetrais)   |
| 17 | Augstums  | Aukštis   |
| 18 | Platums   | Plotis  |
| 19 | Dzīlums   | Gylis   |
| 20 | Kopējais tilpums (dm <sup>3</sup> vai l)  | Bendras tūris (dm <sup>3</sup> arba l)  |
| 21 | EEL   | EEL   |
| 22 | Energoefektivitātes klase   | Energijos vartojimo efektyvumo klasė  |
| 23 | Gaisvadītā trokšņa emisijas (dB(A) re 1 pW)   | Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis (53 dB(A) re 1 pW)   |
| 24 | Gaisvadītā trokšņa emisijas klase   | Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė  |
| 25 | Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā)  | Metinis suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus)   |
| 26 | Klimata klase:  | Klimato klasė:  |
| 27 | paplašinātā mērenā/mērenā/subtropu/tropu  | išplėstosios vidutinių platumų zonos/vidutinių platumų zonos/subtropinio/tropinio   |
| 28 | Minimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota   | Mažiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti   |
| 29 | Maksimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota  | Didžiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti  |
| 30 | Ziemas slēdzis  | Žiemos nuostats   |
| 31 | Nodalījuma parametri  | Kameros parametrai  |
| 32 | Nodalījuma veids  | Kameros tipas   |
| 33 | nodalījumu veidi  | kamerų tipai  |
| 34 | Nodalījuma parametri un vērtības  | Kameros parametrai ir vērtės  |
| 35 | Nodalījuma tilpums (dm <sup>3</sup> vai l)  | Kameros tūris (dm <sup>3</sup> arba l)  |
| 36 | Ieteicamie temperatūras iestatījumi optimālai pārtikas uzglabāšanai (°C).<br>Šie iestatījumi nedrīkst būt pretrunā IV pielikuma 3. tabulā noteiktajiem uzglabāšanas apstākļiem  | Rekomenduojamas temperatūros nuostats maistui optimaliai laikyti (°C)<br>Šie nuostatai neturi būti priešaringi IV priedo 3 lentelėje nustatytoms laikymo sąlygoms;  |
| 37 | Saldēšanas jauda (kg/24 h)  | Šaldymo geba (kg/24 h);   |
| 38 | Atkausēšanas veids (automātiska atkausēšana = A, manuāla atkausēšana = M)   | Atitirpinimo tipas (automatinis atitirpinimas = A, rankinis atitirpinimas = M)  |
| 39 | A/M   | A/M   |
| 40 | Pieliekamā nodalījums   | Maisto podėlis  |
| 41 | Vīna uzglabāšanas nodalījums  | Vynui laikyti   |
| 42 | Pagraba nodalījums  | Rūšio temperatūros  |
| 43 | Svaigas pārtikas nodalījums   | Šviežio maisto  |
| 44 | Dzesināšanas nodalījums   | Atšaldymo   |
| 45 | Bez zvaigznītes nodalījums vai ledus gatavošanas nodalījums   | 0 zvaigždučių arba ledo gaminimo  |
| 46 | Vienas zvaigznītes nodalījums   | 1 zvaigždutės   |
| 47 | Divu zvaigznīšu nodalījums  | 2 zvaigždučių   |
| 48 | Trīs zvaigznīšu nodalījums  | 3 zvaigždučių   |
| 49 | Četru zvaigznīšu nodalījums   | 4 zvaigždučių   |
| 50 | Divu zvaigznīšu sekcija   | 2 zvaigždučių skyrius   |
| 51 | Maināmas temperatūras nodalījums  | Kintamos temperatūros kamera  |
| 52 | Četru zvaigznīšu nodalījumiem:  | 4 zvaigždučių kamerų atveju   |
| 53 | Ātrās sasaldēšanas funkcija   | Greito užšaldymo funkcija   |
| 54 | Gaismas avota parametri:  | Šviesos šaltinio parametrai:  |
| 55 | Gaismas avota veids   | Šviesos šaltinio tipas  |
| 56 | Izmantotā apgaismojuma tehnoloģija: LED; Kļiedēta vai virzīta gaisma: NDLS; Darbināms vai nav darbināms no elektrotīkla: NMLS; Savienots gaismas avots (CLS): nē; Regulējamas krāsas gaismas avots: nē; Apvalks: -; Ļoti spilgts gaismas avots: nē; Pretapžilbes aizsargs: nē; Regulējams spilgtums: nē | Naudojama apšvietimo technologija: LED; Nekryptinis ar kryptinis: NDLS; Maitinamas iš elektros tinklo ar ne iš elektros tinklo: NMLS; Prijungtasis šviesos šaltinis (CLS): ne; Reguliuojamos spalvos šviesos šaltinis: ne; Apgaubas: -; Didelio skaičio šviesos šaltinis: ne; Skydas nuo akinimo: ne; Pritemdomas: ne |
| 57 | Energoefektivitātes klase   | Energijos vartojimo efektyvumo klasė  |
| 58 | Ražotāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums:   | Minimāli gamintojo suteiktos garantijos trukmė  |
| 59 | mēnešus   | mėnesių   |
| 60 | Papildu informācija:  | Papildoma informacija:  |
| 61 | Timekļa saite uz ražotāja tīmekļa vietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2019 pielikuma 4. punkta a) apakšpunktā:   | Nuoroda į gamintojo interneto svetainę, kurioje pateikta Reglamento (ES) 2019/2019 II priedo 4 punkto a papunktyje nurodyta informacija:  |

|    | HU   | MT  |
|----|--|---|
| 1  | Termékinformációs adatlap  | L-iskeda tal-informazzjoni dwar il-prodott  |
| 2  | A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE   | REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2016   |
| 3  | A szállító neve vagy védjegye:   | Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu:   |
| 4  | A szállító címe:   | Indirizz tal-fornitur:  |
| 5  | Modellazonosító:   | Identifikatur tal-mudell:   |
| 6  | A hűtőkészülék típusa:   | It-tip ta' apparat refriġeranti:  |
| 7  | Alacsony zajkibocsátású készülék:  | Apparat b'livell baxx ta' storbju:  |
| 8  | Igen/nem   | Iva/le  |
| 9  | Kialakítás típusa:   | It-tip ta' dizinn:  |
| 10 | beépített/szabadon álló  | inkorporat/awtonomu   |
| 11 | Bortároló készülék:  | Apparat għall-ħżin tal-inbid:   |
| 12 | Egyéb hűtőkészülék:  | Apparat refriġeranti ieħor:   |
| 13 | Általános termékparaméterek:   | Parametri ġenerali tal-prodott:   |
| 14 | Paraméter  | Parametru   |
| 15 | Érték  | Valur   |
| 16 | Teljes méret (milliméterben)   | Dimenzjonijiet kumplessivi (millimetri)   |
| 17 | Magasság   | Għoli   |
| 18 | Szélesség  | Wisa'   |
| 19 | Mélység  | Fond  |
| 20 | Össztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)  | Volum totali (dm <sup>3</sup> jew l)  |
| 21 | EEL  | EEL   |
| 22 | Energiaterheltség osztály  | Klassi tal-efiċjenza enerġetika   |
| 23 | Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]  | L-emissjonijiet ta' storbju akusztiku fl-arja (dB(A) re 1 pW)   |
| 24 | A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya  | Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbju akusztiku fl-arja   |
| 25 | Éves energiafogyasztás (kWh/év)  | Konsum tal-enerġija annwali (kWh/a)   |
| 26 | Klímaosztály:  | Klassi klimatika:   |
| 27 | bővített mérsékelt/mérsékelt/szubtrópusi/trópusi   | temperatura moderata estiża/temperatura moderata/subtropikali/tropikali   |
| 28 | Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas   | Temperatura ambjentali minima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għ aliha  |
| 29 | Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas   | Temperatura ambjentali massima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għ aliha   |
| 30 | Téli üzemmód   | Konfigurazzjoni tax-xitwa   |
| 31 | Rekeszparaméterek  | Parametri tal-kompartiment  |
| 32 | Rekesztípus  | Tip ta' kompartiment  |
| 33 | rekesztípusok  | tipi ta' kompartimenti  |
| 34 | Rekeszparaméterek és -értékek  | Parametri u valuri tal-kompartiment   |
| 35 | Rekesztérfogat (dm <sup>3</sup> vagy l)  | Volum tal-Kompartiment (dm <sup>3</sup> jew l)  |
| 36 | Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C)<br>Ezek a beállítások nem lehetnek ellentmondásban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási feltételekkel.  | Konfigurazzjoni tat-temperatura rakkomandata għall-aħjar ħżin tal-ikel (°C)<br>Dawn il-konfigurazzjonijiet ma għandhomx jikkontradixxu l-kundizzjonijiet ta' ħżin stabbiliti fit-Tabella 3 tal-Anness IV  |
| 37 | Fagyasztókapacitás (kg/24 h)   | Kapaċità tal-iffriżar (kg/24 h)   |
| 38 | Jégtelenítés típusa (automatikus jégtelenítés = A, manuális jégtelenítés = M)  | Tip ta' defrost (defrost awtomatiku = A, defrost manwali = M)   |
| 39 | A/M  | A/M   |
| 40 | Kamra  | Pantry  |
| 41 | Bortároló  | Għall-ħżin tal-inbid  |
| 42 | Pince  | Kantina   |
| 43 | Frissentartó   | Għall-ikel frisk  |
| 44 | Hűtőrekesz   | Chiller   |
| 45 | 0-csillagos vagy jégkészítés   | 0-star jew li fih isir is-silġ  |
| 46 | 1-csillagos  | 1-star  |
| 47 | 2-csillagos  | 2-star  |
| 48 | 3-csillagos  | 3-star  |
| 49 | 4-csillagos  | 4-star  |
| 50 | 2-csillagos rész   | żona 2-star   |
| 51 | Változtatható hőmérsékletű rekesz  | Kompartiment b'temperatura varjabbli  |
| 52 | 4-csillagos rekeszek esetében  | Għal kompartiment 4-star  |
| 53 | Gyorsfagyasztási lehetőség   | Funzjoni tal-iffriżar rapidu  |
| 54 | A fényforrás paraméterei:  | Parametri tas-sors ta' dawl:  |
| 55 | A fényforrás típusa  | Tip tas-sors ta' dawl   |
| 56 | Használt világítástechnológia: LED; Nem irányított vagy irányított fény ű: NDLS; Hálózati vagy nem hálózati: NMLS; Összekapcsolt fényforrás (CLS): nem; Állítható színű fényforrás: nem; Burkolat: -; Nagy fényűrségű fényforrás: nem; Vakításgátló: nem; Szabályozható: nem | It-teknoloġija tat-tidwil uzata: LED; Mhux direzzjonali jew direzzjonali: NDLS; Jaħdem bil-mejns jew mhux bil-mejns: NMLS; Sors tad-dawl konness (CLS): le; Sors tad-dawl b'kulur aġġustabbli: le; Kompartiment ta' barra: -; Sorsi tad-dawl ta' luminanza għolja: le; Protezzjoni antirifless: le; Jistgħu jitbaxxew: le |
| 57 | Energiaterheltség osztály  | Klassi tal-efiċjenza enerġetika   |
| 58 | A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama:  | Id-durata minima tal-garanzija offruta mill-manifattur:   |
| 59 | hónapok  | xhur  |
| 60 | További információk:   | Informazzjoni addizzjonali:   |
| 61 | Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. a) pontjában foglalt információ megtalálható:   | Il-link tal-Internet li jwassal għas-sit web tal-manifattur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 4(a) tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2019:   |

|    | NL  | PL   |
|----|---|--|
| 1  | Productinformatieblad   | Karta informacyjna produktu  |
| 2  | GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE  | ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2016   |
| 3  | Naam van de leverancier of het handelsmerk:   | Nazwa dostawcy lub znak towarowy   |
| 4  | Adres van de leverancier:   | Adres dostawcy   |
| 5  | Typeaanduiding:   | Identyfikator modelu   |
| 6  | Type koelapparaat:  | Rodzaj urządzenia chłodniczego   |
| 7  | Geluidsarm apparaat:  | Urządzenie o niskim poziomie hałasu  |
| 8  | ja/neen   | tak/nie  |
| 9  | Ontwerptype:  | Typ  |
| 10 | ingebouwd/vrijstaand  | do zabudowy/wolnostojące   |
| 11 | Wijnbewaarkast:   | Urządzenie do przechowywania wina  |
| 12 | Ander koelapparaat:   | Inne urządzenie chłodnicze   |
| 13 | Algemene productparameters:   | Ogólne parametry produktu  |
| 14 | Parameter   | Parametr   |
| 15 | Waarde  | Wartość  |
| 16 | Totale afmetingen (millimeter)  | Całkowite wymiary (w milimetrach)  |
| 17 | Hoogte  | Wysokość   |
| 18 | Breedte   | Szerokość  |
| 19 | Diepte  | Głębokość  |
| 20 | Totaal volume (dm <sup>3</sup> of l)  | Całkowita pojemność (dm <sup>3</sup> lub l)  |
| 21 | EEL   | EEL  |
| 22 | Energie-efficiëntieklasse   | Klasa efektywności energetycznej   |
| 23 | Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)  | Poziom emitowanego hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)   |
| 24 | Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid   | Klasa emisji hałasu akustycznego   |
| 25 | Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)  | Roczne zużycie energii (kWh/r)   |
| 26 | Klimaatklasse:  | Klasa klimatyczna  |
| 27 | uitgebreid gematigd/gematigd/subtropisch/tropisch   | rozszerzona umiarkowana/umiarkowana/subtropikalna/tropikalna   |
| 28 | Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is   | Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze   |
| 29 | Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is   | Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze  |
| 30 | Winterinstelling  | Ustawienie zimowe  |
| 31 | Compartimentparameters  | Parametry komory   |
| 32 | Compartimenttype  | Rodzaj komory  |
| 33 | compartimenttypes   | rodzaje komór  |
| 34 | Compartimentparameters en waarden   | Parametry komory i ich wartości  |
| 35 | Compartimentvolume (dm <sup>3</sup> of l)   | Pojemność komory (dm <sup>3</sup> lub l)   |
| 36 | Aanbevolen temperatuurstelling voor optimale voedselopslag (°C) Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals vermeld in tabel 3 van bijlage IV  | Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.  |
| 37 | Vriesvermogen (kg/24u)  | Zdolność zamrażania (kg/24 h)  |
| 38 | Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H)   | Rodzaj rozmrażania (rozmrażanie automatyczne = A rozmrażanie ręczne = M)   |
| 39 | Z/H   | A/M  |
| 40 | Voorraad  | Spiżarnia  |
| 41 | Wijnbewaring  | Do przechowywania wina   |
| 42 | Kelder  | Piwniczna  |
| 43 | Vers voedsel  | Świeża żywność   |
| 44 | Chill   | Schładzania  |
| 45 | 0 sterren of ijsmaker   | Bezgwieżdżkowa lub do wytwarzania lodu   |
| 46 | 1 ster  | Jednogwieżdżkowa   |
| 47 | 2 sterren   | Dwugwieżdżkowa   |
| 48 | 3 sterren   | Trzygwieżdżkowa  |
| 49 | 4 sterren   | Czterogwieżdżkowa  |
| 50 | 2-sterrengedeelte   | Przegroda dwugwieżdżkowa   |
| 51 | Compartiment met variabele temperatuur  | Komora o zmiennej temperaturze   |
| 52 | Voor 4-sterrencompartimenten  | W przypadku komór czterogwieżdżkowych  |
| 53 | Snelvriesfunctie  | Funkcja szybkiego zamrażania   |
| 54 | Lichtbronparameters:  | Parametry źródła światła   |
| 55 | Type lichtbron  | Rodzaj źródła światła  |
| 56 | Gebruikte verlichtingstechnologie: LED; Niet-gericht of gericht: NDLS; Netspanning of niet-netspanning: NMLS; Geconnecteerde lichtbron (CLS): neen; Lichtbron met regelbare kleur: neen; Omhulsel: -; Lichtbron met hoge luminantie: neen; Antiverblindings scherm: neen; Dimbaar: neen | Zastosowana technologia oświetleniowa: LED; Bez kierunkowe lub kierunkowe źródło światła: NDLS; Źródło światła zasilane lub niezasilane napięciem sieciowym: NMLS; Połączone źródło światła (CLS): nie; Źródło światła z możliwością zmiany barwy światła: nie; Bańka: -; Źródło światła o wysokiej luminancji: nie; Osłona przeciwośnieniowa: nie; Funkcja ściemniania: nie |
| 57 | Energie-efficiëntieklasse   | Klasa efektywności energetycznej   |
| 58 | Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie:  | Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta (b)  |
| 59 | maanden   | miesiące   |
| 60 | Aanvullende informatie:   | Informacje dodatkowe   |
| 61 | Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie:  | Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019   |

|    | PT   | RO   |
|----|--|--|
| 1  | Ficha de informação do produto   | Fișa cu informații despre produs   |
| 2  | REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2016 DA COMISSÃO  | REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2016 AL COMISIEI  |
| 3  | Marca comercial ou nome do fornecedor  | Numele furnizorului sau marca comercială   |
| 4  | Endereço do fornecedor   | Adresa furnizorului  |
| 5  | Identificador de modelo  | Identificatorul de model   |
| 6  | Tipo de aparelho de refrigeração   | Tipul de aparat frigorífic   |
| 7  | Aparelho de baixo ruído  | Aparat cu nivel redus de zgomot  |
| 8  | sim/não  | da/nu  |
| 9  | Tipo de construção   | Tip de proiectare  |
| 10 | encastrável/de instalação livre  | încorporabil/de sine stătător  |
| 11 | Aparelho de armazenagem de vinhos  | Aparat pentru depozitarea vinului  |
| 12 | Outros aparelhos de refrigeração   | Alt aparat frigorífic  |
| 13 | Parâmetros gerais do produto   | Parametri generali ai produsului   |
| 14 | Parâmetro  | Parametru  |
| 15 | Valor  | Valoare  |
| 16 | Dimensões totais (milímetros)  | Dimensiuni globale (milimetri)   |
| 17 | Altura   | Înălțime   |
| 18 | Largura  | Lățime   |
| 19 | Profundidade   | Adâncime   |
| 20 | Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)  | Volum total (dm <sup>3</sup> sau l)  |
| 21 | IEE  | EEl  |
| 22 | Classe de eficiência energética  | Clasă de eficiență energetică  |
| 23 | Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1 pW)   | Emisii acustice în aer [dB(A) re 1 pW]   |
| 24 | Classe de emissão de ruído aéreo   | Clasă a emisiilor acustice în aer  |
| 25 | Consumo anual de energia (kWh/a)   | Consum anual de energie (kWh/a)  |
| 26 | Classe climática   | Clasă climatică:   |
| 27 | temperada alargada/temperada/subtropical/tropical  | extinsă temperată/temperată/subtropicală/tropicală   |
| 28 | Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado   | Temperatura ambientă minimă (°C) la care este adaptat aparatul frigorífic  |
| 29 | Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado   | Temperatura ambientă maximă (°C) la care este adaptat aparatul frigorífic  |
| 30 | Regulação de inverno   | Reglaj de iarnă  |
| 31 | Parâmetros dos compartimentos  | Parametri ai compartimentelor  |
| 32 | Tipo de compartimento  | Tip de compartiment  |
| 33 | tipos de compartimento   | tipuri de compartiment   |
| 34 | Parâmetros e valores dos compartimentos  | Parametri și valori ale compartimentului   |
| 35 | Volume do compartimento (dm <sup>3</sup> ou l)   | Volumul compartimentului (dm <sup>3</sup> sau l)   |
| 36 | Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) (estas regulações não podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3)   | Reglajul recomandat al temperaturii pentru o stocare optimizată a alimentelor (°C)<br>Aceste reglaje nu trebuie să fie în contradicție cu condițiile de depozitare specificate în tabelul 3 din anexa IV   |
| 37 | Capacidade de congelação (kg/24 h)   | Capacitate de congelare (kg/24 h)  |
| 38 | Tipo de descongelação (descongelação automática = A, descongelação manual = M)   | Tipul de dezghețare (dezghețare automată = A, dezghețare manuală = M)  |
| 39 | A/M  | A/M  |
| 40 | Dispensa   | Cămară   |
| 41 | Armazenagem de vinhos  | Depozitarea vinului  |
| 42 | Cave   | Cramă  |
| 43 | Alimentos frescos  | Alimente proaspete   |
| 44 | Ultrarrefrigeração   | Răcire   |
| 45 | 0 estrelas ou produção de gelo   | Fără stele sau pentru prepararea gheții  |
| 46 | 1 estrela  | 1 stea   |
| 47 | 2 estrelas   | 2 stele  |
| 48 | 3 estrelas   | 3 stele  |
| 49 | 4 estrelas   | 4 stele  |
| 50 | Secção de 2 estrelas   | Secțiune cu 2 stele  |
| 51 | Compartimento de temperatura variável  | Compartiment cu temperatură variabilă  |
| 52 | Compartimentos de quatro estrelas  | În ceea ce privește compartimentele cu 4 stele   |
| 53 | Função de congelamento rápido  | Funcție de congelare rapidă  |
| 54 | Parâmetros de fontes de luz  | Parametrii sursei de lumină  |
| 55 | Tipo de fonte de luz   | Tipul sursei de lumină   |
| 56 | Tecnologia de iluminação utilizada: LED; Não-direcional ou direcional: NDLS; De rede ou fora da rede: NMLS; Fonte de luz conectada» (CLS): não; Fonte de luz de cor regulável: não; Invólucro: -; Fonte de luz de alta luminância: não; Proteção contra encandeamento: não; Atenuável: não | Tehnologia de iluminat utilizată: LED; Nedirecțională sau direcțională: NDLS; Cu alimentare de la rețea sau nealimentată de la rețea: NMLS; Sursă de lumină conectată (CLS): nu; Sursă de lumină cu posibilitatea de reglare a culorilor: nu; Anvelopă: -; Surse de lumină cu lăminanță mare: nu; Protecție antireflexie: nu; Cu intensitate reglabilă: nu |
| 57 | Classe de eficiência energética  | Clasă de eficiență energetică  |
| 58 | Duração mínima da garantia do fabricante   | Durata minimă a garanției oferite de producător  |
| 59 | meses  | luni   |
| 60 | Informações adicionais   | Informații suplimentare  |
| 61 | Hiperligação para o sítio Web do fabricante onde se encontram as informações previstas no ponto 4, alínea a), do anexo do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão   | Link către site-ul web al producătorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 4 litera (a) din anexa la Regulamentul (UE) 2019/2019 (1) al Comisiei  |

|    | SK  | SL  |
|----|---|---|
| 1  | Informačný list výrobku   | Informacijski list izdelka  |
| 2  | DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016  | DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2016   |
| 3  | Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka   | Ime dobavitelja ali blagovna znamka   |
| 4  | Adresa dodávateľa   | Naslov dobavitelja  |
| 5  | Identifikačný kód modelu  | Identifikacijska oznaka modela  |
| 6  | Typ chladiaceho spotrebiča  | Tip hladilnega aparata  |
| 7  | Spotrebič s nízkou hlučnosťou   | Nizkohrupni aparat  |
| 8  | áno/nie   | da/ne   |
| 9  | Dizajn  | Tip zasnovy   |
| 10 | stavaný/volne stojaci   | vgradni/samostoječi   |
| 11 | Spotrebič na uchovávanie vína   | Aparat za shranjevanje vina   |
| 12 | Iné chladiace spotrebiče  | Drug hladilni aparat  |
| 13 | Všeobecné parametre výrobku   | Splošni parametri izdelka   |
| 14 | Parameter   | Parameter   |
| 15 | Hodnota   | Vrednost  |
| 16 | Celkové rozmery (v milimetroch)   | Skupne mere (v milimetroh)  |
| 17 | Výška   | Višina  |
| 18 | Šírka   | Širina  |
| 19 | Hĺbka   | Globina   |
| 20 | Celkový objem (+W25 dm3 alebo l)  | Skupna prostornina(v dm <sup>3</sup> ali l)   |
| 21 | EEL   | EEL   |
| 22 | Trieda energetickej účinnosti   | Razred energijske učinkovitosti   |
| 23 | Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]  | Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) re 1 pW)   |
| 24 | Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom   | Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku   |
| 25 | Ročná spotreba energie (kWh/a)  | Letna poraba energije (kWh/a)   |
| 26 | Klimatická trieda   | Klimatski razred  |
| 27 | rozšírená mierna/mierna/subtropická/tropická  | razširjeni zmerni/zmerni/subtropski/tropski   |
| 28 | Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný  | Minimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren   |
| 29 | Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný  | Maksimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren  |
| 30 | Zimné nastavenie  | Zimska nastavitve   |
| 31 | Parametre oddelení  | Parametri predelka  |
| 32 | Typ oddelenia   | Tip predelka  |
| 33 | typy oddelení   | Tipi predelkov  |
| 34 | Parametre a hodnoty oddelení  | Parametri in vrednosti predelka   |
| 35 | Objem oddelenia (v dm3 alebo l)   | Prostornina predelka (v dm3 ali l)  |
| 36 | Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)<br>Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3 prílohy IV   | Priporočena nastavitve temperature za optimizirano shranjevanje hrane (°C)<br>Te nastavitve ne smejo biti v nasprotju s pogoji shranjevanja iz tabele 3 Priloge IV  |
| 37 | Mraziaci výkon (kg/24 h)  | Specifična zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h)  |
| 38 | Typ odmrazovania (automatické odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)  | Tip odtaljevanja (samodejno odtaljevanje = A, ročno odtaljevanje = M)   |
| 39 | A/M   | samodejno/ročno   |
| 40 | Oddelenie s podmienkami komory  | Shrambni  |
| 41 | Oddelenie na uchovávanie vína   | Shranjevanje vina   |
| 42 | Oddelenie s podmienkami pivnice   | Kletni  |
| 43 | Oddelenie na čerstvé potraviny  | Sveža hrana   |
| 44 | Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín   | Ohlajevanje   |
| 45 | Bezhviezdičkové alebo výroba ľadu   | Brez zvezdic ali aparat za led  |
| 46 | Jednohviezdičkové   | Ena zvezdica  |
| 47 | Dvojhviezdičkové  | 2 zvezdici  |
| 48 | Trojhviezdičkové  | Tri zvezdice  |
| 49 | Štvorhviezdičkové   | štiri zvezdice  |
| 50 | Dvojhviezdičkový oddiel   | Predel z dvema zvezdicama   |
| 51 | Oddelenie s premenlivou teplotou  | Predelek s spremenljivo temperaturo   |
| 52 | Pri štvorhviezdičkových oddeleniach   | Za predelke s štirimi zvezdicami  |
| 53 | Funkcia rýchleho mrazenia   | Funkcija hitrega zamrzovanja  |
| 54 | Parametre zdroja svetla   | Parametri svetlobnih virov  |
| 55 | Typ zdroja svetla   | Tip svetlobnega vira  |
| 56 | Použitá technológia osvetlenia: LED; Nesmerový alebo smerový: NDLS; Napájaný zo siete alebo nenapájaný zo siete: NMLS; Pripojený zdroj svetla (CLS): nie; Farebne laditeľný svetelný zdroj: nie; Plášť: -; Svetelný zdroj s vysokým jasom: nie; Štít proti oslneniu: nie; Stmievateľný: nie | Uporabljena svetlobna tehnika: LED; Neusmerjeni ali usmerjeni: NDLS; Omrežni ali neomrežni: NMLS; Povezani svetlobni vir (CLS): ne; Barvno nastavljeni svetlobni vir: ne; Ovvoj: -; Visokosvetilnostni svetlobni vir: ne; Zaslonka proti bleščenju: ne; Možnost zatemnjevanja: ne |
| 57 | Trieda energetickej účinnosti   | Razred energijske učinkovitosti   |
| 58 | Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca  | Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec  |
| 59 | mesiacov  | mesecev   |
| 60 | Doplňujúce informácie   | Dotatne informacije   |
| 61 | Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019  | Spletna povezava na spletno mesto proizvajalca, na katerem so na voljo informacije iz točke 4(a) Priloge k Uredbi Komisie (EU) 2019/2019  |

|    | FI   | SV   |
|----|--|--|
| 1  | Tuoteseloste   | Produktinformationsblad  |
| 2  | KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2016  | KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2016   |
| 3  | Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki   | Leverantörens namn eller varumärke   |
| 4  | Tavarantoimittajan osoite  | Leverantörens adress   |
| 5  | Mallitunniste  | Modellbeteckning   |
| 6  | Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi   | Typ av kyl-/frysprodukt  |
| 7  | Hiljainen laite  | Tyst kyl-/frysprodukt  |
| 8  | kyllä/ei   | ja/nej   |
| 9  | Suunnittelun tyyppi  | Konstruktionstyp   |
| 10 | Sisäänrakennettu/vapaasti seisova  | inbyggd/fristående   |
| 11 | Viinikaappi  | Vinkylskåp   |
| 12 | Muu kylmäsäilytyslaite   | Annan kyl-/frysprodukt   |
| 13 | Yleiset tuoteparametrit  | Allmänna produktparametrar   |
| 14 | Parametri  | Parameter  |
| 15 | Arvo   | Värde  |
| 16 | Kokonaismitat (mm)   | Totalmått (mm)   |
| 17 | Korkeus  | Höjd   |
| 18 | Leveys   | Bredd  |
| 19 | Syvyys   | Djup   |
| 20 | Kokonaistilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)   | Totalvolym (dm <sup>3</sup> eller liter)   |
| 21 | EEl  | EEl  |
| 22 | Energiatehokkuusluokka   | Energieffektivitetsklass   |
| 23 | Äänitaso (dB(A) re 1 pW)   | Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW)   |
| 24 | Äänitasoluokka   | Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller   |
| 25 | Vuotuinen energiankulutus (kWh/vuosi)  | Årlig energianvändning (kWh/år)  |
| 26 | Ilmastoluokka  | Klimatklass  |
| 27 | laajennettu lauhkea/lauhkea/subtrooppinen/trooppinen   | utökad tempererad/tempererad/subtropisk/tropisk  |
| 28 | Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva   | Lägsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad   |
| 29 | Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva  | Högsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad   |
| 30 | Talviasetuskytkin  | Vinterinställning  |
| 31 | Osaston parametrit   | Fackens parametrar   |
| 32 | Osastotyyppi   | Typ av fack  |
| 33 | osastotyypit   | Typ av fack  |
| 34 | Osaston parametrit ja arvot  | Fackens parametrar och värden  |
| 35 | Osaston tilavuus (dm <sup>3</sup> tai l)   | Fackets volym (dm <sup>3</sup> eller liter)  |
| 36 | Suosittelun lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C)<br>Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa liitteessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilytysedellytysten kanssa   | Rekommenderad temperaturinställning för optimal förvaring av matvaror (°C)<br>Dessa inställningar får inte strida mot de förvaringsförhållanden som fastställs i tabell 3 i bilaga IV.   |
| 37 | Pakastuskyky (kg/24h)  | Infrysningkapacitet (kg/24 h)  |
| 38 | Sulatustyyppi (automaattisulatus = A, manuaalinen sulatus = M)   | Typ av avfrostning (A = automatisk avfrostning, M = manuell avfrostning)   |
| 39 | A/M  | A/M  |
| 40 | Ruokakaappiosasto  | Skafferi   |
| 41 | Viinikaappiosasto  | Vinförvaring   |
| 42 | Viileäkaappiosasto   | Sval   |
| 43 | Tuore-elintarvikkeosasto   | Färskvaror   |
| 44 | Jäähdytysosasto  | Nedkylning   |
| 45 | Ei tähtimerkintää tai jäänvalmistus  | Nollstjärnigt/isfack   |
| 46 | 1 tähden   | Enstjärnigt  |
| 47 | 2 tähden   | Tvåstjärnigt   |
| 48 | 3 tähden   | Trestjärnigt   |
| 49 | 4 tähden   | Fyrstjärnigt   |
| 50 | 2 tähden lohko   | Tvåstjärnigt sektion   |
| 51 | Muuttuvalämpötilainen osasto   | Flextemperaturfack   |
| 52 | Neijän tähden osastoille   | För fyrstjärniga fack  |
| 53 | Pikapakastus   | Snabbinfrysningfunktion  |
| 54 | Valonlähteen parametrit  | Parametrar för ljuskälla   |
| 55 | Valonlähteen tyyppi  | Typ av ljuskälla   |
| 56 | Käytetty valaistusteknologia: LED; Ympäristösteilivä vai suuntaava: NDLS; Verkköjännitteinen vai ei: NMLS; Tietoverkkoon liitetty valonlähde: ei; Väriämpötilaltaan säädettävä valonlähde: ei; Kupu: -; Korkean luminanssin valonlähde: ei; Häikäisysuoja: ei; Himmennettävä: ei | Belysningsteknik som används: LED; Rundstrålande eller riktad: NDLS; Ljuskälla som ansluts till elnätet eller ljuskälla som inte ansluts till elnätet: NMLS; Uppkopplad ljuskälla (CLS): nej; Ljuskälla med valbar färg: nej; Hölje: -; Ljuskälla med högluminans: nej; Bländningsskydd: nej; Kan användas med dimmer: nej |
| 57 | Energiatehokkuusluokka   | Energieffektivitetsklass   |
| 58 | Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto  | Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti  |
| 59 | kuukaudet  | månader  |
| 60 | Lisätiedot   | Ytterligare information  |
| 61 | Linkki valmistajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä olevan 4 kohdan a alakohdan mukaiset tiedot   | Länk till tillverkarens webbplats, där informationen i punkt 4 a i bilagan till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns  |